



No-Break - Bivolt  
Microprocessado  
**Creation S2**





---

Manual do

---

Usuário

---

No-Break

---

Creation S2 Bivolt

---

Rev. 03



# No-Break Creation S2 Bivolt

## Manual do Usuário

---

### Sumário

<b>1</b>	<b>Introdução</b>	<b>- 3 -</b>
<b>2</b>	<b>Instruções de segurança</b>	<b>- 4 -</b>
2.1	Aviso de segurança do manual	- 4 -
2.2	Avisos de segurança do No-Break	- 4 -
2.3	Recomendações preliminares	- 5 -
<b>3</b>	<b>Normas Regulamentares e Estatutárias</b>	<b>- 6 -</b>
<b>4</b>	<b>Recebimento</b>	<b>- 7 -</b>
4.1	Introdução	- 7 -
4.2	Inspeção de recebimento pelo cliente	- 7 -
4.3	Recusa do material	- 8 -
4.4	Recebimento com ressalva	- 8 -
4.5	Armazenagem	- 9 -
<b>5</b>	<b>Detalhes construtivos</b>	<b>- 10 -</b>
<b>6</b>	<b>Instalação</b>	<b>- 11 -</b>
6.1	Remoção da embalagem e inspeção do No-Break	- 11 -
6.2	Posicionamento do No-Break	- 11 -
<b>7</b>	<b>Configuração do No-Break</b>	<b>- 11 -</b>
7.1	Conexão de entrada do No-Break	- 11 -
7.2	Conexão de saída do No-Break	- 11 -
7.3	Conexão de comunicação	- 12 -
7.4	Desligamento de emergência (Opcional)	- 12 -
7.5	Conexão da bateria externa (Opcional)	- 12 -
<b>8</b>	<b>Operação</b>	<b>- 13 -</b>
8.1	Botões de operação	- 13 -
8.2	Visor LCD	- 13 -
8.3	Alarme Sonoro	- 15 -
8.4	Indicação de Texto no Visor LCD	- 15 -
8.5	Configuração do No-Break	- 16 -
8.6	Configuração de tomada programável	- 19 -
8.7	Descrição do Modo de Operação	- 20 -
8.8	Código de referência de falhas	- 21 -
8.9	Indicador de Avisos	- 21 -
<b>9</b>	<b>Solução de problemas</b>	<b>- 22 -</b>
<b>10</b>	<b>Especificações técnicas</b>	<b>- 23 -</b>
<b>11</b>	<b>Rede credenciada</b>	<b>- 25 -</b>
<b>12</b>	<b>Termos de garantia</b>	<b>- 26 -</b>



# No-Break Creation S2 Bivolt

## Manual do Usuário

---

### **Caro usuário,**

Obrigado por adquirir nosso produto!

- Este manual contém instruções referentes ao recebimento, manuseio, armazenagem, instalação, posicionamento, ativação inicial e operação do No-Break Creation S2.
- Leia este manual cuidadosamente antes de efetuar os procedimentos de instalação, que deve ser feito por pessoal capacitado.
- Siga as instruções e notas apresentadas neste manual.
- Recomendamos que este manual esteja sempre disponível próximo ao equipamento e em local acessível para ser consultado antes de operar o No-Break.

## **1 Introdução**

Esta série de No-Breaks foi desenvolvida com a mais alta tecnologia em processamento digital de sinais e opera com saída senoidal pura em modo bateria, combinando em um só equipamento as funções de Estabilizador e No-Break, garantindo alimentação elétrica estabilizada para solucionar os problemas da rede elétrica tais como falha de fornecimento de energia, oscilações na tensão de rede, micro corte na entrada, picos de tensão, tensão flutuante, etc.

Esta série de No-Breaks possui uma larga faixa de aplicações, consulte o departamento comercial da CM Comandos para maiores informações.



## 2 Instruções de segurança

### 2.1 Aviso de segurança do manual



#### ATENÇÃO!

Os procedimentos recomendados neste aviso têm como objetivo evitar danos materiais.



#### PERIGO!

Os procedimentos recomendados neste aviso têm como objetivo proteger os usuários contra ferimentos graves e danos materiais consideráveis.



#### NOTA!

Esta nota fornece informações importantes para o correto entendimento e bom funcionamento do produto.

### 2.2 Avisos de segurança do No-Break



- Equipamento energizado, risco de choque elétrico.



- Conexão obrigatória ao terra de proteção (PE)



- Equipamento sensível a descarga eletrostática.



### 2.3 Recomendações preliminares



#### **PERIGO!**

Somente pessoas com qualificações adequadas podem operar, instalar e realizar manutenção no No-Break.

Estas pessoas devem seguir todas as normas de segurança contida neste manual ou definidas por normas locais.

Alguns componentes permanecem energizados dentro do No-Break mesmo quando o cabo de entrada estiver desconectado da tomada.



#### **ATENÇÃO!**

Este No-Break não deve ser utilizado se o mesmo não for conectado ao sistema de aterramento local.

Antes de ligar o No-Break na tomada, selecione a tensão desejada na chave seletora localizada na parte traseira do No-Break.

O No-Break deverá ser instalado em uma área suficientemente ventilada, o local deve ser limpo, livre de poeira, gases corrosivos ou inflamáveis, maresias, umidade, goteiras e partículas condutivas suspensas.

Assegure-se de que as entradas de ventilação nas partes laterais não estejam bloqueadas.

Existe um fenômeno de condensação quando o No-Break está instalado em baixas temperaturas. Assegure-se de que o No-Break esteja completamente seco antes de instalá-lo, ou pode haver danos ao equipamento e risco de choque elétrico ao operador.

Não desligue o cabo de alimentação do No-Break ou a tomada de conexão elétrica durante o uso, pois isso cancelaria a conexão do terra (PE) de proteção do No-Break e de todos os dispositivos conectados.

Não conecte aparelhos ou dispositivos que sobrecarreguem o No-Break (por exemplo, impressoras a laser) nas tomadas de saídas do No-Break.

Não conecte aparelhos domésticos como secadores de cabelo nas tomadas de saídas do No-Break.

Se necessário alguma intervenção técnica no No-Break, recomendamos contatar a Assistência Técnica que irá orientá-lo como proceder.

Negligência neste procedimento pode causar danos irreparáveis ao No-Break e às suas instalações.



### 3 Normas Regulamentares e Estatutárias

Em caso de necessidade de reposição, a bateria usada deve ser devolvida ao seu revendedor no ato da troca, conforme estabelecido na **RESOLUÇÃO CONAMA 401/08 – 04.11.2008** - que obriga a todo o consumidor ou usuário final a devolver a sua bateria usada a um ponto de venda. Não descarte a bateria no lixo.

Os pontos de venda são obrigados a aceitar a devolução de sua bateria usada e a devolvê-la ao fabricante para a sua reciclagem.

A CM Comandos possui um procedimento estabelecido para o recebimento das baterias usadas por elas fornecidas. Para proceder com a devolução, entre em contato com o setor de Assistência Técnica.



#### PERIGO!

A bateria apesar de selada e lacrada, contém ácido, que causa queimaduras na pele e contamina o meio ambiente.

Não entre em contato com o ácido. Se houver contato acidental do ácido com os olhos ou a pele, lave a superfície com água em abundância e procure uma assistência médica imediatamente.

A solução ácida e o chumbo contidos na bateria, se descartados na natureza de forma incorreta, representa riscos de contaminação do solo, subsolo e as águas, bem como causar riscos à saúde do ser humano.



Obrigatório a reciclagem da bateria.



Proibido o descarte da Bateria no lixo.



Material corrosivo, se aberto imprópriamente.



## 4 Recebimento

### 4.1 Introdução

A CM Comandos Lineares é uma empresa certificada na Norma **ABNT NBR ISO-9001:2015** e o seu Sistema da Qualidade monitora a eficiência do transporte dos materiais da fábrica até o cliente.

Quando o produto é coletado pela transportadora na nossa fábrica, o transportador é avaliado a cada ato da coleta, através de um Formulário de Avaliação de Transportadora.

Ficam registradas então, as condições do produto quando coletado independentemente da contratação do frete, sendo ele pago pelo cliente ou não.

O transportador por sua vez, recebe as Recomendações de Manuseio do produto e a cada coleta assina uma declaração de ciência das mesmas.

Por fim, quando da entrega da mercadoria ao cliente, o aceite do conhecimento rodoviário e a assinatura do canhoto da DANFE pelo cliente, atestam que o produto foi recebido em perfeitas condições.

Nesta etapa de recebimento, solicitamos a sua cooperação, a fim de evitarmos transtornos posteriores, vistoriando a mercadoria quanto a possíveis danos que possam ter ocorrido durante o transporte.

### 4.2 Inspeção de recebimento pelo cliente

Os pontos básicos a serem verificados são:

- Quantidade de volumes descritos na DANFE.
- Aspecto geral da embalagem - verifique se não há laterais ou cantos amassados ou que visivelmente apresentem sinais de queda durante o transporte.
- Verifique se não há indícios de umidade na embalagem decorrente a exposição à chuva ou queda de outros líquidos.
- Caso haja algum problema, entre em contato com a CM Comandos e juntamente com a transportadora, determine no ato do recebimento a recusa do produto ou o recebimento com ressalva.
- A recusa acarreta a devolução do produto com responsabilidade da transportadora pelos danos.
- A ressalva caracteriza o recebimento parcial para os casos de danos de pequenas proporções. A CM Comandos acionará um técnico para executar o reparo no local sob a custa da transportadora.





### 4.3 Recusa do material

Para formalizar a recusa, siga os procedimentos abaixo:

- No verso da DANFE, descreva o motivo da recusa, o nome legível do recebedor, a data e o horário de recebimento.
- Especifique o estado da embalagem na 2ª Via do Conhecimento de Transporte Rodoviário ou em um formulário próprio da transportadora, caso haja.
- A transportadora retornará com o material para a CM Comandos, que providenciará o reparo sob a responsabilidade da transportadora.
- Após o conserto, a transportadora retornará o material ao cliente.

### 4.4 Recebimento com ressalva

Para formalizar o recebimento com ressalva, siga os procedimentos abaixo:

- Especifique o estado da embalagem e as partes afetadas na 2ª Via do Conhecimento de Transporte Rodoviário ou em um formulário próprio da transportadora, caso haja. Anote o nome legível do recebedor, a data e o horário de recebimento.
- Assine o canhoto da DANFE e retenha uma cópia do conhecimento rodoviário com as anotações da ressalva.
- O produto é aceito com a transportadora responsabilizando-se pelo conserto das partes afetadas: tampa superior, painel, etc.
- A CM Comandos enviará um técnico com os custos arcados pela transportadora.



#### **NOTA!**

A recusa ou a ressalva é a única forma de responsabilizarmos a transportadora pela qualidade dos serviços de transporte.



# No-Break Creation S2 Bivolt

## Manual do Usuário

### 4.5 Armazenagem

Ao proceder corretamente à etapa de recebimento, certifique-se que o No-Break será armazenado em local seguro, abrigado e longe da umidade.

Os limites máximos da área onde o No-Break Creation S2 será armazenado são:

Temperatura ambiente : 0° a 40°C

Umidade relativa do ar : 90% máxima – não condensante



#### NOTA!

As baterias contidas no interior do No-Break ou no módulo de baterias, estão sujeitas à armazenagem sob condições especiais que devem ser rigorosamente obedecidas:

- Período máximo de armazenagem é de 3 meses a contar da data de expedição do material expresso na DANFE
- Após este período, caso o No-Break não seja ativado, cancela-se a garantia sobre as baterias isentando totalmente nossa responsabilidade sobre as mesmas.
- Consulte a seção **Termo de garantia** deste manual para mais informações sobre este assunto.
- Para evitar danos nas baterias, alimente o No-Break com tensão compatível conforme informado na etiqueta de identificação, ligue o No-Break para carregar as baterias.
- Em caso de dúvida, consulte a Assistência Técnica para obter maiores informações caso pretenda manter o No-Break em longos períodos de armazenagem.

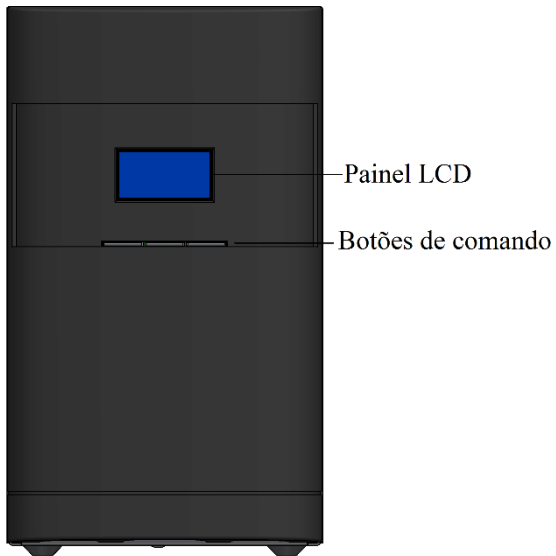


# No-Break Creation S2 Bivolt

## Manual do Usuário

### 5 Detalhes construtivos

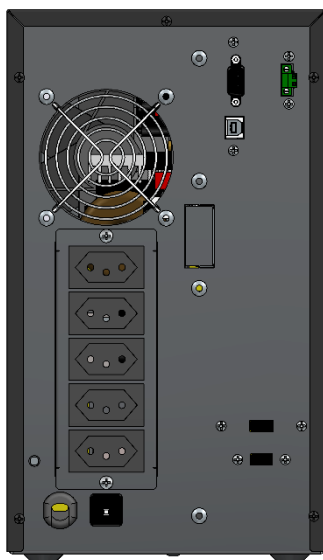
Creation S2 Bivolt de entrada 1,5/2,0 KVA



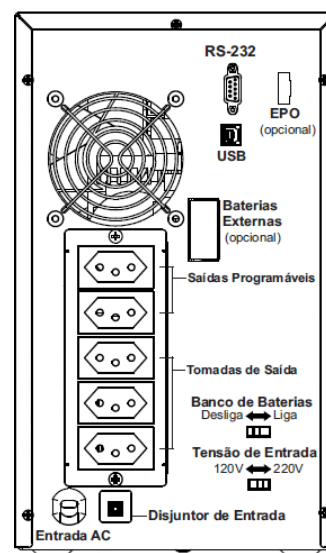
Vista frontal



Perspectiva



Vista traseira



Legenda



## 6 Instalação

### 6.1 Remoção da embalagem e inspeção do No-Break

Ao retirar o No-Break da embalagem, verifique se a caixa contém os seguintes itens:

- 1 No-Break
- 1 Manual do usuário (CD)

Inspeção o seu produto e certifique-se de que ele não foi danificado no transporte. Se estiver danificado ou alguma peça estiver faltando, informe imediatamente o responsável pelo transporte e prossiga conforme as instruções no item **Inspeção e Recebimento pelo Cliente** deste manual, e não ligue o seu No-Break.

Verifique se o produto é exatamente o que desejava adquirir, as informações do seu equipamento como modelo, número de série, tensões de entrada e saída, etc., podem ser encontradas em uma etiqueta localizada na parte lateral do No-Break.

### 6.2 Posicionamento do No-Break

Na hora de posicionar o No-break, considere os seguintes fatores:

- Um espaço mínimo de 1,0 metro à frente do No-break para acesso e visualização do painel frontal.
- Um espaço mínimo de 40 centímetros entre o fundo do No-break e a parede para não obstruir o fluxo de ar dos ventiladores internos de exaustão.

## 7 Configuração do No-Break

### 7.1 Conexão de entrada do No-Break

Conecte o No-Break apenas em tomada padrão ABNT 20A e aterrado. Não utilize plug adaptador e extensão.

### 7.2 Conexão de saída do No-Break

Há dois tipos de saídas: saídas programáveis e saídas gerais. Conecte os dispositivos não críticos às saídas programáveis e os dispositivos críticos às tomadas de saída. Durante a falta de energia, é possível estender o tempo de autonomia para dispositivos críticos e um tempo mais curto para dispositivos não crítico.



#### **ATENÇÃO!**

Antes de conectar o No-Break na tomada, selecione a tensão de entrada desejada 120V ou 220V e ligue o banco de baterias. As chaves seletoras estão na parte traseira do No-Break. Veja a posição das chaves em **Detalhes construtivos** no título 5.



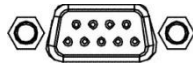
### 7.3 Conexão de comunicação

Portas de comunicação:

**Porta USB**



**Porta RS-232**



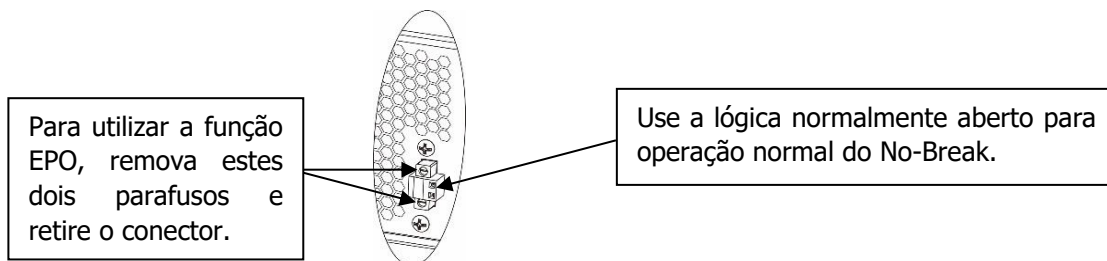
Para permitir o desligamento/inicialização e monitoramento de status automático, conecte na extremidade do cabo de comunicação à porta USB/RS-232 e a outra à porta de comunicação do seu PC. Com o software de monitoramento instalado, é possível programar o desligamento/inicialização e monitorar o status do No-Break por meio do PC.

**NOTA:** A porta USB e a porta RS-232 não funcionam ao mesmo tempo.

### 7.4 Desligamento de emergência (Opcional)

O recurso do desligamento de emergência (EPO) interrompe imediatamente a saída do No-Break desenergizando todos os equipamentos conectados a partir de um local remoto.

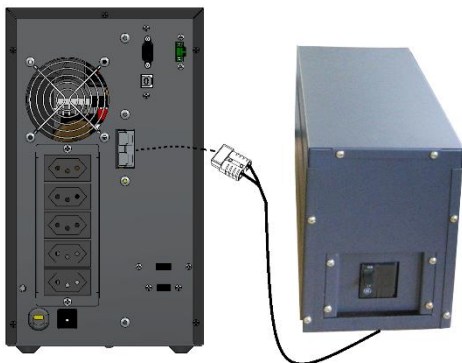
**Nota:** A lógica da função EPO pode ser configurada pelo usuário através da configuração do Display. Consulte o item 8 no subtítulo **8.5 configuração do No-Break** para detalhes.



### 7.5 Conexão da bateria externa (Opcional)

(Somente para modelos com autonomia estendida)

Conecte na extremidade do cabo externo da bateria ao No-Break, conforme imagem abaixo:





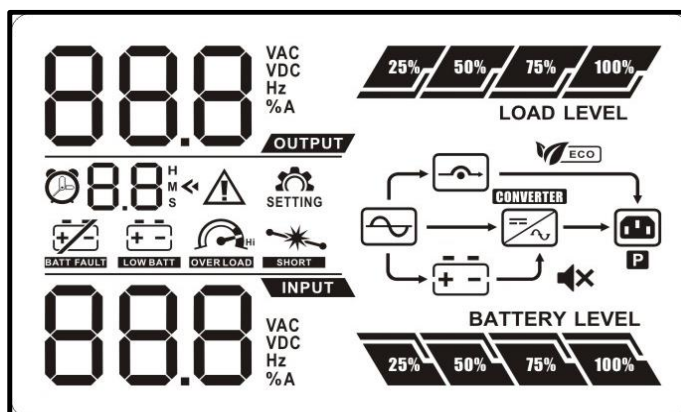
## 8 Operação

### 8.1 Botões de operação



Botão	Função
Botão ON/MUTE	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Ligar o No-Break: Pressione o Botão ON/Mute por pelo menos 2 segundos para ligar o No-Break.</li> <li>➤ Silenciar o alarme: Depois que o No-Break estiver em modo bateria, pressione este botão por pelo menos 3 segundos para desativar ou ativar o sistema de alarme. Não se aplica às situações em que ocorrem avisos ou erros.</li> <li>➤ Botão Up: Pressione este botão para exibir a seleção anterior no modo de configuração do No-Break.</li> <li>➤ Mudar para o modo de auto teste do No-Break: Pressione o Botão ON/Mute por 3 segundos para entrar no auto teste do No-Break no modo AC (rede presente).</li> </ul>
Botão OFF/ENTER	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Desligar o No-Break: Pressione este botão por pelo menos 2 segundos para desligar o No-Break</li> <li>➤ Botão de Confirmar seleção: Pressione este botão para confirmar a seleção no modo de configuração do No-Break.</li> </ul>
Botão SELECT	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Trocar a mensagem do LCD: Pressione este botão para alterar a mensagem do LCD para a tensão de entrada, frequência de entrada, tensão da bateria, tensão de saída e frequência de saída.</li> <li>➤ Modo de configuração: Pressione este botão por 3 segundos para entrar no modo de configuração do No-Break quando o No-Break estiver desligado.</li> <li>➤ Botão Down: Pressione este botão para exibir a próxima seleção no modo de configuração do No-Break.</li> </ul>

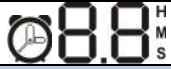














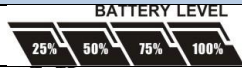



### 8.2 Visor LCD





# No-Break Creation S2 Bivolt

## Manual do Usuário

Visor	Função
<b>Informação de autonomia de bateria</b>	
	Indica o tempo de autonomia. H: hora, M: minuto
<b>Informações de avisos e falhas</b>	
	Indica os itens de configuração, que estão detalhados no subtítulo 8-5.
	Indica os códigos de aviso e falha, que estão detalhados nos subtítulos 8-8 e 8-9.
<b>Informação de saída</b>	
	Indica a tensão de saída e a frequência de saída. V: Tensão, Hz: Frequência
<b>Informação de carga</b>	
	Indica o nível de carga em 0-24%, 25-49%, 50-74%, e 75-100%.
	Indica sobrecarga.
	Indica que a carga ou a saída do No-Break está em curto-circuito.
<b>Informações sobre as tomadas programáveis</b>	
	Indica que as tomadas de gerenciamento programáveis estão funcionando.
<b>Informação de modo de operação</b>	
	Indica que o No-Break está conectado à rede elétrica.
	Indica que a bateria está funcionando.
	Indica que o circuito de Bypass está funcionando.
	Indica que o modo ECO (economia de energia) está ativado.
	Indica que o circuito inversor está funcionando.
	Indica que a saída está funcionando.
	Indica que o alarme do No-Break está desativado.
<b>Informações sobre a bateria</b>	
	Indica o nível da bateria em 0-24%, 25-49%, 50-74%, e 75-100%.
	Indica que a bateria está com falha.
	Indica bateria baixa
<b>Informações de tensão de entrada e da bateria</b>	
	Indica a tensão de entrada, frequência de entrada e tensão da bateria. VAC: Tensão de entrada, VDC: tensão da bateria, Hz: frequência de entrada



# No-Break Creation S2 Bivolt

## Manual do Usuário

### 8.3 Alarme Sonoro

Modo bateria	Um toque a cada 10 segundos.
Bateria baixa	Um toque a cada 2 segundos.
Sobrecarga	Um toque a cada segundo.
Falha	Um toque contínuo.

### 8.4 Indicação de Texto no Visor LCD

Abreviação	Exibição do visor	Significado
ENA	ENR	Habilitado
DIS	di S	Desativado
ESC	ESC	Sair
CHA	CHA	Bateria em carga
bo	bo	Boost
bu	bu	Buck
ON	ON	Ligado
OK	OK	OK
EPO	EPO	EPO (Desligamento de emergência)
AO	AO	Normalmente aberto
AC	AC	Normalmente fechado
TP	TP	Temperatura
CH	CH	Carregador
EE	EE	Erro EEPROM
BR	br	Substituir da bateria

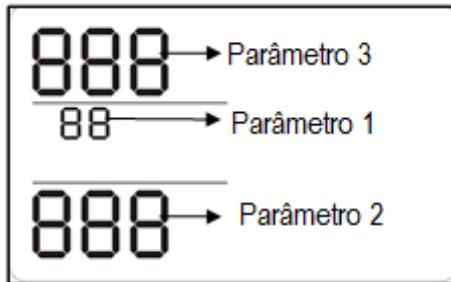




# No-Break Creation S2 Bivolt

## Manual do Usuário

### 8.5 Configuração do No-Break



Há três parâmetros para configurar o No-Break.

Parâmetro 1: Para alternativas de programa. Consulte a tabela abaixo.

O parâmetro 2 e o parâmetro 3 são as opções de configuração ou valores para cada programa.

- 01: Configuração da tensão de saída

Painel	Configuração
	Para o modelo Bivolt a saída padrão é ajustada para 120VAC.

- 02: Tomadas programáveis ativadas/desativadas

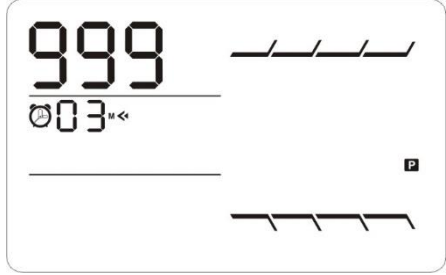
Painel	Configuração
	ENA: tomadas programáveis ativadas (Padrão). DIS: tomadas programáveis desativadas.



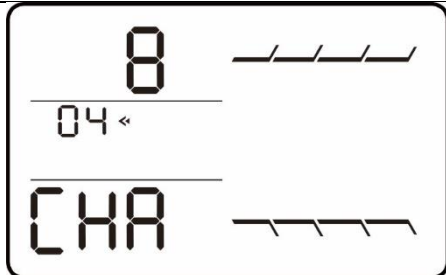
# No-Break Creation S2 Bivolt

## Manual do Usuário

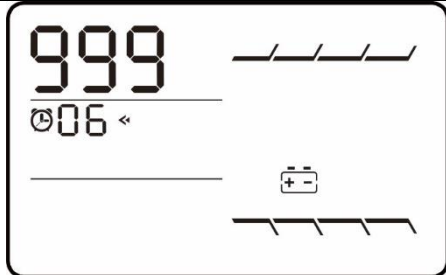
- 03: Configuração das tomadas programáveis

Painel	Configuração
	Configuração dos limites de tempo de autonomia em minutos, de 0 a 999 para tomadas programáveis em modo bateria.

- 04: Configuração da corrente máxima do carregador

Painel	Configuração
	Configuração da corrente máxima do carregador. 1/2/4/6/8: configuração da corrente máxima do carregador em 1/2/4/6/8 Amperes. (Padrão: 8A) <b>Nota:</b> Esta configuração só é aplicável para o super-carregador. (Opcional)

- 06: Configuração de limitação de autonomia

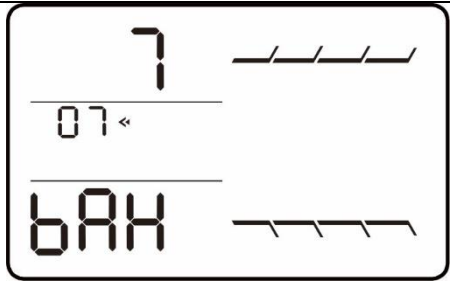
Painel	Configuração
	Configura o tempo de autonomia no modo bateria, para tomadas gerais. 0-999: configuração do tempo de autonomia em minutos de 0 a 999 para tomadas gerais em modo bateria. DIS: Desativa a limitação de autonomia e o tempo dependerá da capacidade da bateria. (Padrão) Nota: Ao configurar como "0", o tempo de autonomia será de apenas 10 segundos.



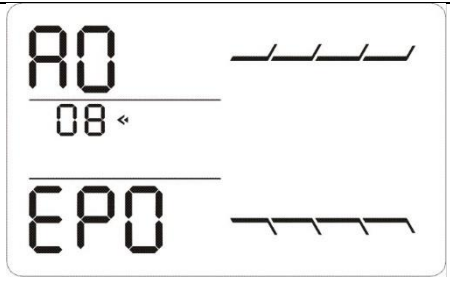
# No-Break Creation S2 Bivolt

## Manual do Usuário


- 07: Configuração total AH da bateria

Painel	Configuração
	Configuração do AH total da bateria do No-Break. 7-999: configuração da capacidade total da bateria de 7 a 999 em AH. Defina corretamente a capacidade total da bateria em caso de banco externo (Opcional).

- 08: Configuração lógica do EPO

Painel	Configuração
	Configuração da lógica de controle da função EPO. AO: Normalmente Aberto (Padrão). Quando AO é selecionado como lógica EPO, ele ativará a função EPO com Pino 1 e Pino 2 em status aberto. AC: Normalmente Fechado. Quando AC for selecionado como lógica EPO, ele ativará a função EPO com Pino 1 e Pino 2 em status fechado.

- 00: Sair da configuração

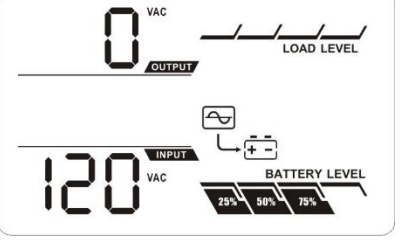
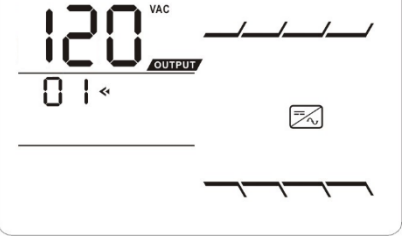

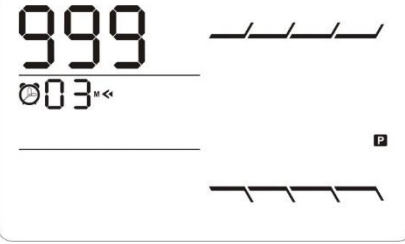
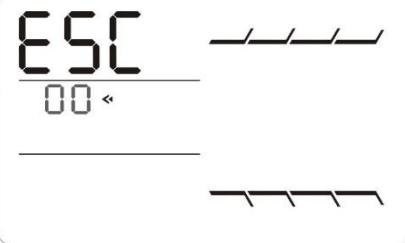
Painel	Configuração
	Sair do modo de configuração.



# No-Break Creation S2 Bivolt

## Manual do Usuário

### 8.6 Configuração de tomada programável

<p><b>Passo 1:</b></p> <p>Antes de entrar no modo de configuração, o No-Break deve estar no modo Stand-by e verificar se a bateria está conectada. O visor LCD exibe conforme a direita.</p>	
<p><b>Passo 2:</b></p> <p>Pressione o botão "Select" por 3 segundos para entrar no modo de Configuração.</p>	
<p><b>Passo 3:</b></p> <p>Pressione o Botão "Up" (ON/MUTE) para mudar para "02" na lista de programas. Em seguida, pressione o botão "Enter" para inserir a configuração de valor do parâmetro 2. Pressione o botão "Up" para mudar o valor para "ENA", para habilitar a função de tomada programável. Em seguida, pressione o botão "Enter" novamente para confirmar a configuração.</p>	
<p><b>Passo 4:</b></p> <p>Pressione o Botão "Up" (ON/MUTE) novamente para mudar para "03" na lista de opções. Em seguida, pressione o Botão "Enter" para configurar o tempo da tomada programável. Pressione o botão "Up" para alterar o valor do tempo de autonomia de acordo com a sua demanda. Em seguida, pressione "Enter" para confirmar a configuração.</p>	
<p><b>Passo 5:</b></p> <p>Pressione o Botão "Up" (ON/MUTE) para mudar para "00" na lista de opções. Em seguida, pressione o botão "Enter" para sair do menu de configuração.</p>	
<p><b>Passo 6:</b></p> <p>Desconecte a entrada AC e aguarde até que o visor LCD apague. A nova configuração será ativada quando ligar o No-Break novamente.</p>	



# No-Break Creation S2 Bivolt

## Manual do Usuário

### 8.7 Descrição do Modo de Operação





Modo de Operação	Descrição	Visor LCD
Modo ECO	Quando a tensão de entrada estiver dentro da faixa nominal, o No-Break irá alimentar a saída diretamente da rede elétrica. ECO é uma abreviatura de Efficiency Corrective Optimizer (modo econômico). Neste modo, quando a bateria estiver totalmente carregada, o ventilador deixará de funcionar para economia de energia.	<p>The LCD display for ECO mode shows an output of 120 VAC and an input of 120 VAC. The load level is indicated by three bars (25%, 50%, 75%) and the battery level is at 100%.</p>
Modo Buck	Quando a tensão de entrada estiver acima da tensão nominal, mas dentro da faixa admissível, o No-Break opera como Estabilizador de tensão, regulando a saída para a tensão nominal.	<p>The LCD display for Buck mode shows an output of 116 VAC and an input of 135 VAC. The load level is indicated by three bars (25%, 50%, 75%) and the battery level is at 100%.</p>
Modo Boost.	Quando a tensão de entrada estiver abaixo da tensão nominal, mas dentro da faixa admissível, o No-Break opera como Estabilizador de tensão, regulando a saída para a tensão nominal.	<p>The LCD display for Boost mode shows an output of 116 VAC and an input of 100 VAC. The load level is indicated by three bars (25%, 50%, 75%) and the battery level is at 100%.</p>
Modo bateria	Quando a tensão de entrada estiver fora da faixa admissível ou com falha de rede, o No-Break irá entrar em modo bateria e o alarme irá tocar a cada 10 segundos.	<p>The LCD display for Battery mode shows an output of 120 VAC and a battery level of 4.8 VDC. The load level is indicated by three bars (25%, 50%, 75%) and the battery level is at 100%.</p>
Modo Standby	O No-Break está desligado e sem alimentação de saída, mas ainda podendo carregar as baterias.	<p>The LCD display for Standby mode shows an output of 0 VAC and an input of 120 VAC. The load level is indicated by three bars (25%, 50%, 75%) and the battery level is at 75%.</p>





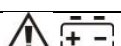



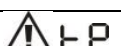




# No-Break Creation S2 Bivolt

## Manual do Usuário

### 8.8 Código de referência de falhas

Evento de falha	Código de falha	Ícone	Evento de falha	Código de falha	Ícone
Falha de soft start do barramento	01	x	Curto-circuito na saída do inversor	14	
Sobre tensão do barramento	02	x	Tensão da bateria muito alta	27	
Sub tensão do barramento	03	x	Tensão da bateria muito baixa	28	
Falha de soft start do inversor	11	x	Sobre temperatura	41	x
Sobre tensão do inversor	12	x	Sobrecarga	43	
Sub tensão do inversor	13	x	Falha no carregador	45	x

### 8.9 Indicador de Avisos

Aviso	Ícone (intermitente)	Alarme
Bateria baixa		Um toque a cada 2 segundos
Sobrecarga		Um toque a cada segundo
A bateria não está conectada		Um toque a cada 2 segundos
Sobrecarga		Um toque a cada 2 segundos
Falha interna		Um toque a cada 2 segundos
EPO ativado		Um toque a cada 2 segundos
Sobre temperatura		Um toque a cada 2 segundos
Falha no carregador		Um toque a cada 2 segundos
Falha na bateria		Um toque a cada 2 segundos (O No-Break está desligado e com falha na bateria)
Erro de EEPROM		Um toque a cada 2 segundos
Substituir da bateria		Um toque a cada 2 segundos













# No-Break Creation S2 Bivolt

## Manual do Usuário

### 9 Solução de problemas

Se o No-Break não funcionar corretamente, resolva o problema usando a tabela abaixo:

Problema	Possível causa	Solução
Sem indicação e alarme toca mesmo que a rede elétrica esteja normal.	A entrada AC não está bem conectada.	Verifique se o cabo de alimentação de entrada está firmemente conectado à rede elétrica.
O ícone  e aviso <b>EP</b> intermitente no visor LCD e o alarme toca a cada 2 segundos.	Função EPO está ativada.	Verifique se a posição EPO está na posição correta.
O ícone  e  intermitente no visor LCD e o alarme toca a cada 2 segundos.	Os condutores de rede e neutro da entrada do No-Break estão invertidos.	Corrija a tomada de entrada de rede.
O ícone  e  intermitente no visor LCD e o alarme toca a cada 2 segundos.	A bateria externa ou interna está conectada incorretamente.	Entre em contato com o suporte técnico CM Comandos.
O código de falha é mostrado como 27 e o ícone  está aceso no visor LCD e o alarme toca continuamente.	A tensão da bateria está muito alta ou o carregador está com falha.	Entre em contato com o suporte técnico CM Comandos.
O código de falha é mostrado como 28 e o ícone  está aceso no visor LCD e o alarme toca continuamente.	A tensão da bateria está muito baixa ou o carregador está com falha.	Entre em contato com o suporte técnico CM Comandos.
O ícone  e o ícone  estão intermitentes no visor LCD e o alarme toca a cada segundo.	No-Break com sobrecarga	Remova o excesso de cargas da saída do No-Break.
O código de falha é mostrado como 43 e o ícone  está aceso no visor LCD e o alarme toca continuamente.	O No-Break desligou automaticamente devido à sobrecarga na saída.	Remova o excesso de cargas da saída do No-Break e o reinicie.
O código de falha é mostrado como 14 e o alarme toca continuamente.	O No-Break desligou automaticamente devido a curto-circuito na saída.	Verifique o circuito de saída e se os dispositivos conectados não estão em curto-circuito.



# No-Break Creation S2 Bivolt

## Manual do Usuário

Problema	Possível causa	Solução
Código de falha exibido como 01, 02, 03, 11, 12, 13 e 41 no visor LCD e o alarme toca continuamente.	Ocorreu uma falha interna no No-Break.	Entre em contato com o suporte técnico CM Comandos.
O tempo de autonomia da bateria é menor do que o valor nominal	As baterias não estão totalmente carregadas	Carregue as baterias por pelo menos 8 horas e depois verifique a capacidade. Se o problema ainda persistir, consulte o suporte técnico CM Comandos.
	Baterias com defeito	Entre em contato com o suporte técnico CM Comandos.
Código de falha exibido como 45 no visor LCD. Ao mesmo tempo o alarme toca continuamente.	O carregador não possui saída e a tensão da bateria está inferior a 10V/PC.	Entre em contato com o suporte técnico CM Comandos.

## 10 Especificações técnicas

		MODELO	
	Tensão	1,5K	2K
<b>Entrada Plugue</b>	Bivolt 110/220 VAC	20A	20A
<b>Saída Tomada</b>	110/115/120/127 VAC	20A	20A

ENTRADA	
Faixa de Tensão Aceitável	Em 120 VAC: 81-145 VAC / Em 220 VAC: 162-290 VAC
Faixa de Frequência	60/50 Hz (Ajuste automático)
SAÍDA	
Regulagem de tensão (Modo AC)	110/115/120/127 VAC
Regulagem de tensão (Modo bateria)	±1.5% (antes do alarme da bateria)
Faixa de frequência (Modo bateria)	50 Hz ou 60 Hz ± 1 Hz
Fator de crista	3:1
Distorção harmônica	2% máx a 100% de carga linear, 5% máx a 100% de carga não linear (antes do alarme da bateria baixa)
Tempo de transferência	Típico 2-6 ms, 10ms máx.
Forma de onda (Modo bateria)	Onda senoidal pura





# No-Break Creation S2 Bivolt

## Manual do Usuário

EFICIÊNCIA			
Modo ECO		95% para 110/115/120/127 VAC	
Modo Estabilizador		93% para 110/115/120/127 VAC	
Modo Bateria		88% para 110/115/120/127 VAC	90% para 110/115/120/127 VAC
BATERIA			
Interno	Tipo e quantidade de bateria	12V 580W x2	12V 7.2Ah x4
	Tensão	27,4 VDC $\pm$ 1%	54,8 VDC $\pm$ 1%
	Tempo de recarga	8 horas de recuperação até 90% da capacidade	
Externo (Opcional)	Tensão	27,4 VDC $\pm$ 1%	54,8 VDC $\pm$ 1%
	Corrente de recarga	1A/2A/4A/8A (Carregador opcional)	
PROTEÇÃO			
Proteção total		Proteção contra sobrecarga, curto, descarga e sobretensão	
SOBRECARGA			
Modo Online	103% a 120% Desliga após 5 minutos		
	120% a 150% Desliga após 10 segundos		
	Acima de 150% Desliga após 1 segundo		
Modo Bateria	103% a 110% Desliga após 1 minuto		
	110% a 150% Desliga após 10 segundos		
	Acima de 150% Desliga após 0,5 segundo		
ALARME			
Modo bateria		Um toque a cada 10 segundos	
Bateria baixa		Um toque a cada 2 segundos	
Sobrecarga		Um toque a cada segundo	
Alarme Substituição da bateria		Um toque a cada 2 segundos	
Falha		Um toque contínuo	



# No-Break Creation S2 Bivolt

## Manual do Usuário

MODELO		1,5K	2K
CAPACIDADE		1500VA / 990 W	2000VA / 1350 W
<b>FÍSICO</b>			
Bateria interna	Dimensão, P x L x A (mm)	510 x 190 x 325	
	Peso líquido (kg)	25	31
<b>AMBIENTE</b>			
Umidade de operação	0-90 % UR a 0- 40°C (não-condensado)		
Nível de Ruído	Inferior a 45dB		
<b>GERENCIAMENTO</b>			
RS-232/USB	Suporta Windows® 7/8,10 e Linux		
SNMP (Opcional)	Protocolo para monitoramento e gerenciamento de rede		

\* Reduzir capacidade para 80% da potência nominal, quando a tensão de saída for ajustada para 208VAC.

\*\* As especificações do produto estão sujeitas a alterações sem prévio aviso.

## 11 Rede credenciada

A CM Comandos Lineares possui uma equipe treinada de técnicos na Grande São Paulo e representantes técnicos credenciados em todo o país, aptos a prestar suporte técnico prontamente aos No-Breaks CM Comandos Lineares cobertos ou não pela garantia.

Para atendimento e dúvidas técnicas, solicitamos por gentileza entrar em contato com o nosso Suporte Técnico através dos meios abaixo:

**Call Center** (dúvidas, chamados técnicos, orçamentos, contratos).

- a. Formulário de Solicitação de Suporte Site: [www.cmcomandos.com.br](http://www.cmcomandos.com.br)
- b. E-mail: [assistencia@cmcomandos.com.br](mailto:assistencia@cmcomandos.com.br)
- c. Telefone: (11) 5696-5033

Horários de Atendimento Call Center:

Segunda a Sexta-feira das 08:00hrs às 19:00hrs

Sábados das 08:00hrs às 18:00hrs

Se você possui uma demanda de atendimento com requisitos superiores ao Atendimento em Horário Comercial, entre em contato para verificar as nossas opções de Contratos de Atendimento Especiais, onde



# No-Break Creation S2 Bivolt

## Manual do Usuário

teremos o prazer de apresentar as nossas soluções customizadas de Contratos de Manutenção, conforme as suas necessidades, com o melhor custo x benefício do mercado.

Caso deseje consultar diretamente um dos nossos representantes técnicos, solicitamos uma visita em nosso site, onde está uma lista atualizada dos nossos representantes técnicos autorizados ou então consulte diretamente o setor de assistência técnica da CM Comandos Lineares.

- [www.cmcomandos.com.br](http://www.cmcomandos.com.br)

- Suporte

- Representantes Técnicos

\* Dias e horários comerciais, exceto sábados, domingos e feriados.

## 12 Termos de garantia

A CM Comandos Lineares garante o funcionamento do No-Break fornecido por um período de 12 meses, a contar da data de emissão da nota fiscal na aquisição pelo primeiro proprietário.

O período de garantia adicional será estendido conforme constar na nota fiscal ou o descrito na proposta comercial e na confirmação de pedido - documentos gerados no contrato de venda do No-Break.

Durante este período, o No-Break fornecido terá assistência técnica da CM Comandos Lineares e seus representantes técnicos credenciados, sem custo de peças e mão de obra para os reparos em defeitos comprovados de fabricação e de material, desde que instalado corretamente e operando de acordo com este manual do proprietário, em condições normais de uso e operação.

A CM Comandos Lineares dispõe de serviços de manutenção e assistência técnica através de centros de manutenção em todo o país, disponibilizando aos seus clientes uma equipe bem treinada de atendimento call center, técnicos e analistas capazes de atender a qualquer solicitação de suporte com eficiência e rapidez.

Os No-Breaks da linha **Creation S2** possuem garantia balcão, ou seja, na necessidade de atendimento ou reparo, basta encaminhar o seu No-Break a um de nossos representantes autorizados mais próximo do seu local ou diretamente à nossa matriz.

A garantia estará cancelada nas seguintes situações:

- Se houver constatação de modificação das características originais de fábrica, alteração dos componentes originais ou violação do lacre dos dispositivos de segurança e proteção.
- Se a etiqueta de identificação do No-Break for adulterada, trocada ou rasurada, inexistente ou que impossibilite sua identificação de número de série.
- Se forem danos causados por movimentação incorreta e avarias de transporte, manuseio ou armazenagem incorreta.
- Se houverem danos decorrentes de negligência ou erros de operação, mau uso ou utilização indevida do No-Break.



## No-Break Creation S2 Bivolt

### Manual do Usuário

---

- Danos causados por instalação incorreta, aplicação inadequada, abuso ou operação fora das normas técnicas, utilização ou anomalias fora das especificações técnicas do produto, tais como: sobrecarga contínua, ou seja, consumo acima da capacidade, ligado com tensão diferente da especificada na etiqueta de identificação, local de instalação inadequado, danos causados por ambientes agressivos fora das especificações técnicas, etc.
- Danos causados ao No-Break por incêndio, inundação, causas fortuitas ou inevitáveis e outras anomalias tais como: descargas atmosféricas, raios, etc.
- Se o No-Break for reparado, alterado ou submetido à manutenção imprópria em qualquer de suas partes, por uma empresa não credenciada ou qualquer outro profissional não autorizado e contrário aos procedimentos técnicos estabelecidos e aprovados pela CM.

Quando o No-Break possuir baterias fornecidas pela CM, a garantia das mesmas será cancelada nos casos abaixo:

- Se as baterias não forem utilizadas e armazenadas por um período superior a 3 meses sem serem recarregadas, a contar da data de emissão da nota fiscal.
- Se as baterias forem submetidas à operação ou armazenagem sob temperaturas de ambiente fora da especificação, degradando a sua vida útil.

Fica este compromisso limitado apenas a reparos e substituições dos componentes defeituosos. O mau funcionamento ou paralisação do equipamento ou sistema, em hipótese alguma, onerará a CM Comandos Lineares com eventuais perdas e danos dos proprietários ou usuários, limitando-se a responsabilidade do fabricante aos termos aqui expostos.

O presente termo de garantia é somente válido para No-Breaks instalados dentro do território brasileiro.



# No-Break Creation S2 Bivolt

## Manual do Usuário

---



**CM COMANDOS LINEARES**

---

Av. Eng. Alberto de Zagottis, 760  
04675-085 - São Paulo - SP  
[www.cmcomandos.com.br](http://www.cmcomandos.com.br)

---

Geral  
PABX (11) 5696-5000  
[cm@cmcomandos.com.br](mailto:cm@cmcomandos.com.br)

---

Engenharia de Aplicações  
Tel (11) 5696-5012  
[aplicacoes@cmcomandos.com.br](mailto:aplicacoes@cmcomandos.com.br)

---

Assistência Técnica  
Tel (11) 5696-5033  
[assistencia@cmcomandos.com.br](mailto:assistencia@cmcomandos.com.br)

---

